Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

23 MAI 1991

PROJET DE LOI

modifiant les règles du Code judiciaire relatives au recrutement et à la formation des magistrats

AMENDEMENTS

N° 17 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Article 1er

A l'article 79 proposé, sixième alinéa, remplacer les mots « Le Roi » **par les mots** *« le premier président de la cour d'appel ».*

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à assurer l'analogie avec l'article 11 du projet, en vertu duquel les juges appelés à siéger seuls sont également désignés par le premier président de la cour d'appel.

Voir :

- 1565 - 90 / 91 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

— N°s 2 et 3 : Amendements.

- 1565 / 4 - 90 / 91

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

23 MEI 1991

WETSONTWERP

tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de werving en de opleiding van magistraten

AMENDEMENTEN

Nr 17 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Artikel 1

In het voorgestelde artikel 79, zesde lid, de woorden « de Koning » **vervangen door de woorden** *« de eerste voorzitter van het hof van beroep ».*

VERANTWOORDING

Analogie met artikel 11 van het ontwerp, krachtens hetwelk de aanwijzing van de alleenzetelende rechters eveneens door de eerste voorzitter van het hof van beroep geschiedt.

Zie :

- 1565 - 90 / 91 :

— Nr 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

— Nrs 2 en 3 : Amendementen.

N° 18 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 3

A l'article 187, § 2, proposé, remplacer le 3° par ce qui suit :

« 3° avoir, pendant au moins douze années, exercé des fonctions juridiques dans un service public ou privé, dont au moins trois ans dans des fonctions judiciaires ».

N° 19 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 7

A l'article 191 proposé, § 2, 3°, supprimer les mots « ou celles de juge ».

JUSTIFICATION

L'utilité de cette mention n'est pas évidente.

N° 20 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 7

A l'article 191, § 4, proposé, remplacer les trois dernières lignes par ce qui suit : *« le délai visé au § 2, 1°, 2° et 3°, est réduit d'un an ».*

JUSTIFICATION

Contrairement à la distinction qui est faite aux articles 3 et 5 du projet, cette distinction ne paraît en l'occurrence ni pertinente ni applicable, étant donné qu'au 3°, il s'agit par définition d'une carrière « mixte ».

N° 21 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 8

A l'article 192 proposé, entre les mots « le candidat doit » **et les mots** « être docteur ou licencié », **insérer les mots** *« être âgé de 30 ans au moins, ».*

JUSTIFICATION

Il nous paraît nécessaire de prévoir un âge minimum : vu les exigences en matière d'aptitude professionnelle et le

Nr 18 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 3

In het voorgestelde artikel 187, § 2, het 3° vervangen door wat volgt :

« 3° gedurende ten minste twaalf jaar een juridisch ambt hebben vervuld in een openbare of private dienst, waarvan ten minste drie jaar in een gerechtelijk ambt ».

Nr 19 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 7

In het voorgestelde artikel 191, § 2, 3°, de woorden « of van rechter » **schrappen.**

VERANTWOORDING

Het nut van deze vermelding is niet onmiddellijk duidelijk.

Nr 20 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 7

In het voorgestelde artikel 191, § 4, de woorden « worden de duur bedoeld in § 2, 1°, 2°, en de duur bedoeld in het 3°, maar dan enkel wat het juridisch ambt betreft » **vervangen door de woorden** *« wordt de duur bedoeld in § 2, 1°, 2° en 3° ».*

VERANTWOORDING

In tegenstelling tot het onderscheid dat in de artikelen 3 en 5 van het wetsontwerp is gemaakt, lijkt het onderscheid hier noch relevant, noch toepasbaar aangezien het in 3° per definitie een « gemengde loopbaan » betreft.

Nr 21 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 8

In het voorgestelde artikel 192 tussen de woorden « de kandidaat » **en de woorden** « doctor of licentiaat » **de woorden** *« ten minste 30 jaar oud zijn, »* **invoegen.**

VERANTWOORDING

Een minimumleeftijd lijkt noodzakelijk : de werkende rechters in eerste aanleg zullen bijna altijd, gelet op de

stage judiciaire qui leur est imposé, les juges effectifs de première instance auront presque toujours atteint l'âge de 30 ans; quant aux juges suppléants, ils siègent souvent seuls, tout comme le juge de paix et son suppléant, pour lesquels un âge minimum est fixé (respectivement 40 ans et 30 ans).

Un candidat possédant l'aptitude professionnelle requise pourrait être nommé juge suppléant à l'âge de 28 ans.

vereisten inzake beroepsbekwaamheid en de door te maken gerechtelijke stage, de leeftijd van 30 jaar bereikt hebben; de plaatsvervangende rechters zetelen, net zoals de vrederechter en zijn plaatsvervanger voor wie wel een minimumleeftijd van 40, respectievelijk 30 jaar werd voorzien, vaak als alleenzetelend rechter.

De vereiste beroepsbekwaamheid kan tot gevolg hebben dat plaatsvervangende rechters op de leeftijd van 28 jaar worden benoemd.

N° 22 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 10

A l'article 194 proposé, apporter les modifications suivantes :

1) **Au § 2, 1°, remplacer les mots** « neuf années » **par les mots** « *cinq années* »;

2) **Au § 3, remplacer les mots** « à sept ans » **par les mots** « *à quatre ans* »;

3) **Au § 4, deuxième alinéa, remplacer les mots** « à cinq ans » **par les mots** « *à quatre ans* ».

JUSTIFICATION

Des candidats relativement jeunes doivent pouvoir être nommés substitut. Il s'agit en effet d'une fonction qui est exercée en équipe, qui implique une certaine formation et qui doit offrir des possibilités de promotion.

Nr 22 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 10

In het voorgestelde artikel 194, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) **In § 2, 1°, de woorden** « negen jaar » **vervangen door de woorden** « *vijf jaar* »;

2) **In § 3 de woorden** « tot zeven jaar » **vervangen door de woorden** « *tot vier jaar* »;

3) **In § 4, tweede lid, de woorden** « tot vijf jaar » **vervangen door de woorden** « *tot vier jaar* ».

VERANTWOORDING

Het moet mogelijk zijn om op vrij jonge leeftijd tot substituut te worden benoemd, een ambt dat in teamverband wordt uitgeoefend, dat een zekere opleiding met zich meebrengt en promotiekansen moet kunnen inhouden.

N° 23 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 10

A l'article 194 proposé, remplacer le dernier alinéa du § 2 par ce qui suit :

« *Le cas échéant, la durée d'exercice des fonctions visées au 2° est prise en compte pour le calcul de la période de neuf années prévue au 1°.* »

JUSTIFICATION

Voir article 187, § 2, avant-dernier alinéa, et article 191, § 2, dernier alinéa.

Nr 23 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 10

In het voorgestelde artikel 194, § 2, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« *In voorkomend geval wordt de duur van het ambt bedoeld in het 2° in aanmerking genomen voor de berekening van de periode van negen jaar voorgeschreven in het 1°.* »

VERANTWOORDING

Zie artikel 187, § 2, voorlaatste lid en artikel 191, § 2, laatste lid.

N° 24 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 11

A l'article 195, premier alinéa, proposé, remplacer les mots : « qui ont exercé effectivement des fonctions de juge ou de magistrat du ministère public pendant une période d'une année au moins et de

Nr 24 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 11

In het voorgestelde artikel 195, eerste lid, de woorden « één jaar het ambt van rechter of van magistraat van het openbaar ministerie hebben uitgeoefend en bij voorkeur uit degenen die deze amb-

préférence parmi ceux qui ont exercé effectivement les mêmes fonctions pendant une période minimale de trois ans » **par les mots** « *qui ont exercé pendant deux ans des fonctions de juge ou de magistrat du ministère public.* »

JUSTIFICATION

L'expression « de préférence » n'a aucune portée juridique. Une seule année d'expérience ne suffit pas pour être désigné comme juge unique.

ten gedurende ten minste drie jaar werkelijk hebben uitgeoefend » **vervangen door de woorden** « *twee jaar het ambt van rechter of van magistraat van het openbaar ministerie hebben uitgeoefend* ».

VERANTWOORDING

De notie « bij voorkeur » heeft geen juridische draagwijdte. Eén jaar ervaring volstaat niet om als alleenzetelend rechter te worden aangeduid.

N° 25 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 12

Remplacer l'article 207 proposé par la disposition suivante :

« *Art. 207. – Pour pouvoir être nommé premier président, président ou conseiller à la cour d'appel ou à la cour du travail, le candidat doit être docteur ou licencié en droit et satisfaire à une des conditions suivantes :*

*1° avoir accompli le stage judiciaire prévu par l'article 427*quater *et avoir exercé, pendant sept ans, des fonctions de magistrat du ministère public ou de juge;*

*2° avoir réussi l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 427*bis *et satisfaire aux conditions prévues à l'article 189, § 3.* »

JUSTIFICATION

1. Extension du régime aux (premiers) présidents des cours d'appel. Cela ne paraît pas incompatible avec l'article 99, dernier alinéa, de la Constitution.

2. Assouplissement des conditions relatives à l'expérience dans les fonctions de magistrat, pour permettre aux meilleurs magistrats d'accéder aux cours d'appel.

Nr 25 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 12

Het voorgestelde artikel 207 vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 207. – Om tot eerste voorzitter, voorzitter of raadsheer in het Hof van Beroep of in het Arbeidshof te worden benoemd moet de kandidaat doctor of licentiaat in de rechten zijn en voldoen aan een van de volgende voorwaarden :*

*1° de bij artikel 427*quater *voorgeschreven gerechtelijke stage hebben doorgemaakt en gedurende zeven jaar het ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van rechter hebben vervuld;*

*2° voor het bij artikel 427*bis *voorgeschreven examen inzake beroepsbekwaamheid geslaagd zijn en voldoen aan de voorwaarden van artikel 198, § 3.* »

VERANTWOORDING

1. Uitbreiding van de regeling tot de (eerste) voorzitters van het Hof van Beroep. Dit lijkt niet onverenigbaar met artikel 99, laatste lid van de Grondwet.

2. Versoepeling van de voorwaarden inzake ervaring in het ambt van magistraat, om toe te laten dat de beste magistraten naar het Hof van Beroep doorstromen.

N° 26 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 13

Dans l'article 208 proposé, remplacer les mots « des fonctions judiciaires » **par les mots** « *des fonctions de magistrat du ministère public ou de juge* ».

JUSTIFICATION

Dans sa formulation actuelle, cet article permettrait théoriquement à quiconque aurait exercé des fonctions judiciaires pendant quinze ans et présenterait ensuite un examen d'aptitude professionnelle, d'être nommé immédiatement procureur général.

Nr 26 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 13

In het voorgestelde artikel 208 de woorden « een gerechtelijk ambt » **vervangen door de woorden** « *het ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van rechter* ».

VERANTWOORDING

De huidige libellering heeft tot gevolg dat wie 15 jaar een gerechtelijk ambt heeft uitgeoefend en vervolgens een examen beroepsbekwaamheid aflegt theoretisch onmiddellijk Procureur-generaal kan worden benoemd.

N° 27 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 15

Remplacer, dans l'alinéa proposé, les mots « depuis un an au moins et de préférence parmi les conseillers qui sont nommés à cette fonction depuis une période de trois ans » **par les mots** « *depuis deux ans au moins à cette fonction* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 24 à l'article 11.

N° 28 DE MM. **BOURGEOIS, DUMEZ** ET **HERMANS**

Art. 18

Remplacer l'article 287, premier alinéa, proposé, par ce qui suit :

« *Les candidatures à une nomination dans l'ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée au Ministre de la Justice dans un délai de deux mois à partir de la publication de la vacance au* Moniteur belge ».

JUSTIFICATION

Etant donné que le délai constitue une condition essentielle, il paraît souhaitable de prévoir que les candidatures doivent être adressées par lettre recommandée afin d'éviter toute discussion.

N° 27 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 15

In het voorgestelde lid de woorden « ten minste één jaar zijn benoemd en bij voorkeur uit de raadsheer die in dit ambt sedert drie jaar zijn benoemd » **vervangen door de woorden** « *ten minste twee jaar in dit ambt zijn benoemd* ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement nr 24 op artikel 11.

N° 28 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, DUMEZ** EN **HERMANS**

Art. 18

Het voorgestelde artikel 287, eerste lid, vervangen door wat volgt :

« *De kandidaturen voor een benoeming in de rechterlijke orde moeten bij aangetekend schrijven aan de Minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van twee maanden na de bekendmaking van de vacature in het* Belgisch Staatsblad ».

VERANTWOORDING

Aangezien het hier een stringente termijn betreft lijkt een kandidatuurstelling bij aangetekend schrijven aangewezen om discussies te vermijden.

A. BOURGEOIS
P. DUMEZ
P. HERMANS